



Bonjour Bobigny

GRAND PARIS



Propreté: à vous de jouer

VIDE-GRENIERS

Foire à tout le 22 septembre
place Rabin-Arafat

PAS VU À LA TÉLÉ

Myriam Tabchiche,
l'étoile de sa cité

CULTURE

Ouverture de la saison
culturelle le 27 septembre



Jardin partagé

C'était la sortie champêtre à deux pas de leur centre de loisirs maternel. Les petits de Louise-Michel se sont rendus, mercredi 11 septembre, au jardin partagé du quartier Paul-Éluard pour semer des graines et « récolter » des haricots.



© David Sarraute



Réhabilitation

C'est une importante réhabilitation des tours de Salvador-Allende et Chemin-Vert que l'OPH de Bobigny est venu présenter aux locataires, vendredi 13 septembre au salon d'honneur de la mairie. Le président de l'OPH a annoncé notamment des travaux d'isolation par l'extérieur et la réfection des menuiseries.

© Stéphanie de Boulay



Ateliers seniors

Mercredi 11 septembre, les retraités balbyniens découvraient, dans le salon d'honneur de la mairie, la panoplie d'ateliers que programme la municipalité dans les foyers Ambroise-Croizat et Gaston-Monmousseau. Les seniors balbyniens ont l'embaras du choix parmi quatorze activités différentes dont la randonnée, la peinture, la chorale, la prévention des chutes, ou encore le bien-vieillir.

© Sylvia Gombert

En plein air

Par un beau dimanche ensoleillé, la ludothèque a étalé ses jeux sur la promenade Jean-Rostand, à l'occasion de la fête des jardins, le 15 septembre. De bons moments de jeux en famille qui ont fait le bonheur des enfants et des adultes.



© Stéphanie de Boutigny



© Stéphanie de Boutigny

Incendie

Un incendie a détruit des commerces de la dalle Paul-Éluard lundi 16 septembre. Le sinistre s'est déclaré vers 10 heures dans la sandwicherie (ancienne pizzeria) et s'est vite propagé aux magasins voisins. Une épaisse fumée noire s'élevait vers le ciel et était visible de très loin.

De nombreux pompiers ont été déployés pour maîtriser le feu.



© Sylla Grinberg

Édito du maire

Le 7 septembre dernier, devait avoir lieu le Forum des associations qui marque la traditionnelle rentrée sportive et culturelle de notre ville.

Ce rendez-vous annuel, tant attendu par les familles et les associations, n'a malheureusement pas pu se tenir car un tragique accident impliquant le décès d'un jeune enfant de 4 ans est survenu sur les lieux mêmes du forum. En accord avec les associations, nous avons immédiatement reporté la manifestation.

La municipalité se joint à moi pour présenter à la famille de cet enfant nos pensées les plus émues et notre profonde tristesse. La mort d'un enfant est une épreuve incommensurable. Les mots n'apaisent pas une tristesse comme celle-là, nous ne pouvons alors qu'apporter notre soutien le plus sincère à l'ensemble des proches.

Puisque la rentrée associative est un temps de fête où se croisent des milliers de Balbyniens désireux de rencontrer les bénévoles associatifs et ainsi découvrir la richesse des pratiques sportives et culturelles de notre ville, il n'était pas concevable que l'on puisse maintenir cette journée en l'état. C'est donc en concertation avec les responsables associatifs qu'il a été décidé d'annuler notre forum cette année. Grâce au site internet de la Ville, vous avez la possibilité de retrouver l'ensemble des pratiques sportives et culturelles de notre ville et ainsi faire votre choix.

Je souhaite donc, à travers ce numéro de *Bonjour Bobigny*, remercier l'ensemble des associations pour leur engagement et leur investissement à faire vivre notre ville de la plus belle des manières, tout en partageant solidairement la douleur de la famille.



PERMANENCES DU MAIRE

Stéphane De Paoli vous reçoit tous les jeudis de 14 h à 17 h 30

Sur rendez-vous au 014160 93 93

Sommaire

ZAC Écocité: une nouvelle résidence commercialisée 4	Vapotage: démêler le vrai du faux 9
Drame: mort accidentelle du petit Youssef 4	Football: les débuts en fanfare de l'AFB12-13
Développement durable: à vous de jouer ! 5	Ouverture de saison: une soirée pour faire le plein d'idées14
Service civique: des job-datings pour se lancer..... 6	Portrait: Myriam Tabchiche, l'étoile de sa cité.....15
Commerces: le point sur les boutiques à Bobigny 2...7	Agenda de la quinzaine16



9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny + Tél. : 0141607800 + Courriel: redaction@bonjour-bobigny.net + Contacter un journaliste: prenom.nom@ville-bobigny.fr + Rédactrice en chef **Clémentine Makangila-Lebo** + Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7805) + Secrétaire de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) + Direction artistique **Annie Arnal** (7808) + Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Speker** (7804) + Photographes **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot**, **David Sarrauton** + Secrétariat **Salette Antonio** + A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** + Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** + Diffusion (0141607800) + Impression YDprint + *Bonjour Bobigny* est tiré à 23000 exemplaires sur papier à la norme PEFC.

ZAC ÉCOCITÉ

Commercialisation
d'une nouvelle résidence

ACQUÉRIR SON LOGEMENT À

BOBIGNY : voilà un rêve que de nombreux Balbyniens pourraient concrétiser dans un bel environnement en face du parc de la Bergère. Une nouvelle résidence en accession à la propriété sortira de terre dans quelques années.

Dénommé « Paris Canal - 165, rue de Paris », le projet immobilier s'implantera sur un terrain situé à l'est du groupe scolaire de la ZAC Écocité. Cette nouvelle opération conforte ainsi la métamorphose en cours de ce quartier mixant logements, équipements publics, im-

meubles d'activités et commerces. Portée par les promoteurs Emerige et Séquano Résidentiel, la future résidence proposera des appartements du studio au 5 pièces. Si le premier coup de pioche n'interviendra qu'en 2020, la commercialisation commence dès maintenant pour les Balbyniens par inscription pendant un mois au numéro de téléphone suivant : 0178054507. Et en avant-première, les Balbyniens seront accueillis les 19 et 20 octobre sur son espace de vente.

★ Espace de vente au
165, rue de Paris à Bobigny.
Tél. : 01 78 05 45 07.



© DR

CITÉ SALVADOR-ALLENDE

Mort accidentelle du petit Youssef

UNE SCÈNE ÉPOUVANTABLE ! Un enfant de 4 ans a fait une chute mortelle, samedi 7 septembre. Le petit Youssef voulait regarder par la fenêtre du domicile familial, situé au 16^e étage de la cité Salvador-Allende, avant de basculer dans le vide. En bas de l'immeuble, agents municipaux et bénévoles - qui s'affairaient aux installations du Forum des associations - ont accouru pour le secourir. « *Des massages cardiaques ont été prodigués, en vain* », selon les témoins. Le drame a eu lieu peu avant 13 heures. Les élus de Bobigny se sont aussitôt rendus auprès de la famille traumatisée pour lui apporter réconfort et soutien face à ces circonstances dramatiques. La municipalité a ouvert la salle Pablo-Neruda pour accueillir la cellule

psychologique et s'est enquis des bénévoles, choqués par ce qu'ils venaient de voir. Les élus ont également annoncé le report du forum et de l'événement surprise du jour : la venue du champion d'athlétisme américain, Carl Lewis, invité d'honneur des Golden Blocks. Le décès accidentel du petit Youssef a secoué tout le monde à la cité Salvador-Allende, à la maternelle Georges-Valbon où il était scolarisé, ou encore à l'OPH de Bobigny où son papa est agent d'accueil. Dès le lundi suivant, des anonymes ont déposé des roses blanches, des bougies et des messages de soutien près du lieu du drame. Les obsèques ont eu lieu mardi 17 septembre au cimetière musulman de Bobigny.

LA VILLE EN DEUIL

Le Forum des associations annulé

À LA SUITE DU TRAGIQUE ACCIDENT qui a coûté la vie au petit Youssef Karamoko et endeuillé la ville de Bobigny ce samedi 7 septembre (lire ci-dessus), la municipalité a décidé, en concertation avec les associations de la ville, d'annuler le Forum des associations cette année.

Le tissu associatif balbynien et la ville de Bobigny partagent la douleur de la famille et souhaitent lui manifester tout son soutien dans ces moments difficiles. L'association

AACVB, organisatrice de la Foire à tout qui se tiendra le 22 septembre, a annoncé qu'elle offrirait la moitié des recettes à la famille du petit Youssef.

Les associations balbyniennes se tiennent bien évidemment à la disposition des habitants pour réaliser les inscriptions de début d'année. Vous pourrez trouver l'annuaire en ligne sur bobigny.fr

LES TRIBUNES

ÉLUS COMMUNISTES

Silence, Bobigny 2 ferme

Nous l'avons dénoncé tout au long du mandat de la majorité actuelle : le dialogue et la concertation sont devenus inexistant dans notre ville. Dernière illustration : la modification du phasage des travaux du centre commercial, sans aucune information ni concertation, pas même avec les commerçants. Tout le monde se souvient de la promesse d'un projet de démolition/reconstruction en deux phases afin de garantir une continuité du commerce alimentaire. Mais la municipalité ayant abandonné ce projet aux désirs du promoteur, les intérêts des populations avoisinantes ne sont plus défendus. Les familles et les personnes à mobilité réduite n'ont qu'à se débrouiller pour aller faire leurs courses ailleurs ! Quelle image pour notre ville ! Ce mépris pour la population est insupportable. Il est vraiment temps que cela s'arrête.

LES BALBYNIENS LIBRES
ET INDÉPENDANTS

Repose en paix

C'est le cœur lourd de tristesse que nous dédions cette tribune en hommage au petit Youssef Allassana, parti trop tôt des suites d'un tragique accident le 7 septembre.

À travers ces quelques lignes, nous tenons à adresser toutes nos pensées et notre soutien à la famille Karamoko qui traverse cette très difficile épreuve.

Soyez certains que nous nous joignons à votre douleur et que tout Bobigny est en deuil.

ÉLUS SOCIALISTES

Bobigny en deuil

Youssef, un enfant du Chemin-Vert, allait avoir 5 ans. Poussé par la curiosité, il a échappé à la vigilance parentale. Il est passé par la fenêtre du 16^e étage et s'est écrasé 50 mètres plus bas, non loin des stands du Forum des associations. C'est un drame effroyable. On ne peut que s'incliner devant la dépouille de ce petit être, la détresse de ses parents et de ses frères. Les habitants de la cité du Chemin-Vert, les collègues de l'OPH, les élus et avec eux tous les habitants de notre ville sont en deuil.

Facebook : élus socialistes de Bobigny

DÉVELOPPEMENT DURABLE

À vous de jouer!



Conseil municipal

Le conseil municipal se réunira mercredi 25 septembre à 19 heures, salle du conseil. La séance est filmée et diffusée en direct et en intégralité sur bobigny.fr.

Enquête Insee

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) réalise d'ici à octobre 2020 une enquête sur les ressources et conditions de vie des ménages. À Bobigny, quelques ménages seront sollicités par un enquêteur de l'Insee muni d'une carte officielle l'accréditant.

Agenda seniors

Les inscriptions pour les activités d'octobre ouvrent le 23 septembre. Le centre communal d'action sociale programme deux événements : la visite de la cité souterraine de Naours (Somme), jeudi 24 octobre (participation : 40 €). Et un thé dansant spécial Halloween, mercredi 30 octobre de 14 h à 18 h, salle Pablo-Neruda (participation : 8 €).

Portes ouvertes du RAM

Installé au centre polyvalent de santé Aimé-Césaire, le Relais assistantes maternelles de Bobigny organise, ce samedi 21 septembre, une matinée portes ouvertes de 9 h à 12 h, pour faire découvrir aux familles ce mode d'accueil individuel. Outre le soutien administratif apporté aux parents, notamment pour établir un contrat de travail, le RAM assure de la formation et des temps d'activités aux assistantes maternelles.

Géothermie

Une réunion publique de présentation du projet de développement de la géothermie à Bobigny se tiendra vendredi 27 septembre à 18 h, salle Pablo-Neruda. Énergie renouvelable et économique, la géothermie est obtenue par la chaleur de l'eau puisée des profondeurs de la Terre.



© Stéphanie de Bourlay

En septembre, plusieurs événements autour de la question écologique sont au programme, comme le World Clean Up Day et la journée sans voiture. L'occasion de s'impliquer!

LES ANIMATIONS DE SEPTEMBRE consacrées au développement durable ont commencé de fort belle manière avec la Fête des jardins, dimanche 15 septembre (*nos photos*). Sur la promenade Jean-Rostand, pour passer de beaux moments au vert, plusieurs animations étaient proposées au public : visite de la ferme pédagogique, dégustation de miel, ateliers de jardinage, parcours senteurs aromatiques, etc. De quoi ravir petits et grands! Deux jours plus tard, mardi 17 septembre, les Balbyniens avaient rendez-vous sur la place Rabin-Arafat : ils y ont trouvé un atelier de réparation de vélos, un autre pour faire graver un numéro d'identification, et un dernier intitulé « vélo-blender ». Celui-ci permet de faire fonctionner un mixer pour smoothie tout en pédalant!

Et le 21 septembre 2019, chacun est invité à participer une belle initiative citoyenne : la seconde édition de la plus grande action citoyenne pour nettoyer la planète. La mission de ce « World Clean Up Day » consiste à éveiller l'attention sur la prolifération des déchets sauvages et provoquer une prise de conscience face à l'impact des nuisances que cela engendre. À Bobigny, trois circuits sont proposés à partir de 14 h : l'un partira de l'école Romain-Rolland, un autre de la promenade Jean-Rostand (départ à l'arrêt du tramway), et le dernier de l'hôtel de ville. L'après-midi se terminera par un goûter convivial et une visite-découverte de la Prairie du canal,

gérée par l'association La Sauge*. Enfin, le dimanche 22, dans le cadre de la Semaine européenne de la mobilité et de la Journée mondiale sans voiture, une partie de la promenade Jean-Rostand sera fermée aux véhicules. La ville de Bobigny promeut les transports durables et invite les Balbyniens à essayer des alternatives à la voiture. Sur place, des animations autour du vélo seront proposées, ainsi qu'une vente solidaire de bicyclettes, trottinettes, rollers et skates. Pour des déplacements plus doux...

Daniel Georges

*Au 55, rue de Paris. Des cars sont prévus pour s'y rendre à la fin de l'opération de nettoyage.

SOLIDARITÉ

Forum handi'capable le 25 septembre

ORGANISÉ PAR L'OPH DE BOBIGNY en partenariat avec la Ville, le Forum handi'capable se tient mercredi 25 septembre, salle Pablo-Neruda et place Rabin-Arafat. Parallèlement à deux tables rondes sur les thèmes « Emploi et handicap » et « Sport, loisir, éducation et handicap », plusieurs animations permettront au public de mieux appréhender les questions du handicap : démonstrations de sport adapté, parcours de sensibilisation (fauteuil roulant, déficience visuelle), accessibilité des transports (bus RATP présent sur la place Rabin-Arafat), présence d'une troupe de théâtre composée de personnes autistes.

★ Mercredi 25 septembre salle Pablo-Neruda et place Rabin-Arafat. De 15 h à 18 h 30 : exposition et diverses animations De 19 h à 21 h : spectacle et tables rondes.



© SYLVA GAMBACCI

SERVICE CIVIQUE

Des job-datings pour se lancer

La Ville organise des rendez-vous sous forme de *job-dating* pour lancer la campagne de recrutement de jeunes en service civique. Prochaine rencontre le 20 septembre au salon d'honneur.

VOUS AVEZ ENTRE 16 ET 25 ANS* et vous souhaitez vous engager dans un projet d'intérêt général ? La ville de Bobigny recrute des jeunes en service civique pour une durée de six à dix mois. Les missions proposées sont variées au sein des différentes directions et services municipaux, avec par exemple la promotion du futur musée virtuel « Microfolie » ou du conservatoire Jean-Wiener, le développement de la pratique sportive en milieu scolaire, ainsi que des interventions dans les écoles et centres de loisirs afin d'accompagner les élèves dans leur projet pédagogique : jardinage, lutte contre le gaspillage alimentaire, etc. Afin d'accueillir les jeunes volontaires dans les meilleures conditions, la municipalité a décidé de lancer la campagne de recrute-



Les missions proposées sont variées au sein des différentes directions et services municipaux.

ment sous forme de plusieurs *job-datings* au salon d'honneur. Le prochain rendez-vous est prévu le vendredi 20 septembre de 14 h à 17 h 30, la première rencontre ayant eu lieu le 23 août dernier. Le but est de permettre aux volontaires, qui doivent venir munis de leur CV, de prendre connaissance

de chaque mission proposée, mais également de créer du lien entre eux et la Ville. L'occasion aussi de découvrir toutes les modalités de ces missions citoyennes (rémunération, temps de travail, congés, couverture sociale, etc.), qui sont par ailleurs un bon moyen de connaître une expérience enrichissante à même de leur servir dans leur futur parcours professionnel. Ainsi, toute mission de service civique est-elle accompagnée d'un tutorat individualisé et d'un accompagnement à la défini-

tion de son projet d'avenir. À noter qu'un volontaire n'a pas vocation à se substituer à un travailleur. Il ne peut pas prendre de décisions qui risqueraient d'entraîner des conséquences lourdes en cas d'erreur, et ne doit jamais être seul. Il ne peut pas non plus assurer des fonctions administratives, gérer des réseaux sociaux ou effectuer des missions RH, finances et marchés publics. *élargi à 30 ans aux jeunes en situation de handicap.

★ Vendredi 20 septembre de 14 h à 17 h 30. Plus d'infos sur www.service-civique.gouv.fr

CENTRE DE LOISIRS

Atelier créatif et pédagogique

ON DESSINE, ON DÉCOUPE, on colle et on décore. Mercredi 11 septembre au centre de loisirs Paul-Éluard, une dizaine d'enfants de 6 à 7 ans s'attelaient à la création de pots à crayons personnalisés, à partir d'un gobelet et du papier. Une semaine plus tôt, ils avaient réalisé un marque-page original, et dans quelques jours ils confectionneront un sous-main. « Dans l'atelier créatif, nous déclinons nos activités autour de la rentrée des classes », explique Sonia, la responsable du centre. Le Projet éducatif de territoire (PEDT) encourage, en effet, le développement d'un parcours cohérent, pendant et après l'école, autour

de trois problématiques : parentalité, éducation à la santé et accompagnement scolaire. C'est pour cela que prochainement débiteront les animations de sensibilisation à l'hygiène bucco-dentaire dans le cadre du PEDT.



© David Straton

THÉÂTRE

Une troupe pour les 10-12 ans

VOTRE ENFANT JOUE DÉJÀ LA COMÉDIE ? Inscrivez-le à la Petite troupe de la MC93 ! Cet atelier de théâtre est ouvert aux Balbyniens(ne)s âgé(e)s de 10 à 12 ans. Il comprend des cours, bien sûr, les jeudis de 17 h 15 à 19 h 15 avec la comédienne Paule Schwoerer et la metteuse en scène Roxane Driay, mais aussi cinq places de spectacles, des rencontres avec les artistes et la découverte des coulisses de la Maison de la culture (répétition, décors, costumes, son...). L'an dernier, la Petite troupe a pu montrer l'étendue de ses talents lors du Fes-

tival des écoles avec sa propre création dans laquelle les enfants racontaient leur expérience théâtrale justement. Ils ont par ailleurs présenté le spectacle *Ce qui fait de nous des humains*, à partir de *L'épopée de Gilgamesh*, aux côtés de l'écrivain Daniel Conrod, lors de deux représentations. Et devant plus de 200 personnes ! À noter enfin un tarif préférentiel de 6 € la place pour les membres de la famille.

★ MC93 - 9, boulevard Lénine. Renseignements et inscription : Pauline Maître au 01 41 60 72 69 ou maître@mc93.com. Tarif : 50 € / an.

LE CHIFFRE DE LA QUINZAINE

3h30

DE BÉNÉVOLAT

C'est au minimum ce que demandent les Restos du cœur de Bobigny qui recherchent des volontaires une ou plusieurs matinées par semaine (de 8h à 11h30): chauffeur VL pour transporter les denrées, réception de celles-ci, distribution alimentaire, gestion des stocks, accueil des familles...

★ Mail : ad93.bobigny@restosducœur.org.
Tél. : 01 43 93 97 87, le mardi matin

Zoom ASSOCIATION

Un bus pour prévenir les AVC

AVC POUR « ACCIDENT VASCULAIRE CÉRÉBRAL ».

L'« attaque cérébrale » touche une personne toutes les quatre minutes en France. C'est l'une des principales causes de mortalité, la première chez les femmes. Et la première cause de handicap chez l'adulte. L'association France AVC d'aide aux patients et à leur famille a affrété un bus pour prévenir les risques. Ce bus sillonne une partie de l'Île-de-France depuis novembre 2016. Il s'arrêtera pour la première fois en Seine-Saint-Denis,



mardi 24 septembre. Et ce sera à Bobigny. À bord, des professionnels de santé répondront aux questions des habitants. Ils disposent aussi d'appareils de dépistage.

★ Mardi 24 septembre, de 10 h à 16 h, place Rabin/Arafat. Gratuit.

CENTRE BOBIGNY 2

Auchan ferme, l'offre demeure

Les boutiques du centre commercial restent ouvertes malgré la fermeture des Halles d'Auchan. Les commerçants alertent les clients sur le retard du projet de rénovation.

LES COMMERÇANTS DE BOBIGNY 2 ont monté un collectif pour rappeler aux habitants qu'ils restent en activité malgré la fermeture des Halles d'Auchan, vendredi 13 septembre. Près de trente boutiques, dont de grosses enseignes comme McDonald's, Marionnaud, Yves Rocher, Camaïeu, Gigastore, Chausséa et Foot Locker, restent toujours ouvertes.

Mais Bobigny 2, ce sont aussi une pharmacie, un supermarché antillais, une boucherie, un restaurant chinois, un bureau de tabac, une bijouterie, un opticien, etc. Aucune date n'est

aujourd'hui actée pour le début des travaux de rénovation du futur centre-ville* en raison d'un recours déposé récemment, qui a retardé la mise en route du projet. De quoi inquiéter les commerçants qui, du coup, ne peuvent pas anticiper leur départ. « À ce jour, nous n'avons aucun contact sérieux des différents propriétaires (Unibail, Sélectinvest), ni du futur promoteur (Altarea Cogedim) », écrivent dans un communiqué les membres du Groupement d'intérêt économique (GIE) du centre commercial. Ils réclament a minima la diminution de leur loyer, leurs chiffres d'affaires ayant déjà été divisés par deux ces trois derniers mois avec la chute des livraisons à Auchan. Alors, n'hésitez pas à passer malgré la clôture de l'hypermarché.

F. P.

*Bobigny cœur de ville



Vide-greniers solidaire

N'oubliez pas la foire à tout solidaire du dimanche 22 septembre, place Rabin-Arafat, organisée par les associations AACVB et Le grand Maghreb. Les fonds récoltés serviront à l'agrandissement d'un orphelinat à Oujda, au Maroc.

★ Inscriptions: 06 16 88 10 85. 10 € le mètre linéaire (minimum 2 m). Gratuit pour les associations balbyniennes.

Contrat de ville

Les associations qui souhaitent obtenir des subventions de l'État dans le cadre du contrat de ville ont jusqu'au 14 octobre pour envoyer leur dossier par mail : contrat.ville@ville-bobigny.fr. Les documents sont à télécharger sur est-ensemble.fr et sur le site du Commissariat général à l'égalité des territoires (cget.gouv.fr). Le service Vie associative aide aussi les associations qui ont du mal à remplir les demandes : 01 41 60 97 23 ou vie.associative@ville-bobigny.fr

Recherche de bénévoles

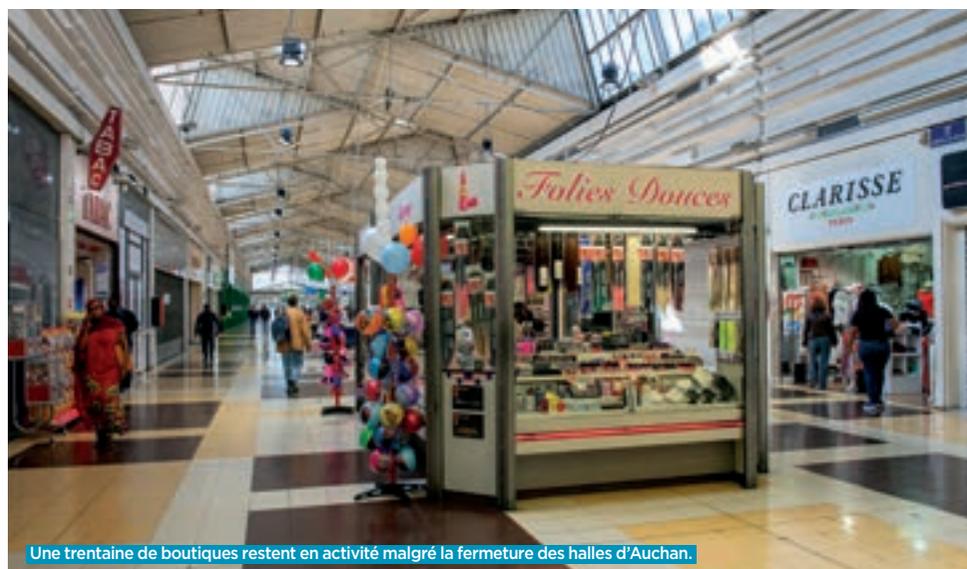
L'association des Africains de Bobigny recherche des bénévoles pour donner des cours de français et/ou d'initiation à l'informatique. Il est préférable d'être disponible les mardi et vendredi de 16 h 30 à 19 h 30, mais ces jours peuvent changer en fonction des disponibilités de chacun. Début des cours le 2 octobre.

★ Contacts: 06 73 26 70 30 / 06 31 47 50 03 ou 06 05 53 19 74.

Formations associations

La ligue de l'enseignement propose des formations gratuites pour les acteurs associatifs du 93. Seul un chèque de caution de 25 € (non prélevé sauf en cas d'absence) est réclamé. Premiers rendez-vous : mardi 24 septembre de 18 h 30 à 20 h 30 sur les statuts, et mardi 1^{er} octobre sur la conception de projet.

★ 119, rue Pierre-Sémard.
Rens.: 01 48 96 25 28 ou 01 48 96 25 21. Inscription sur fo193.org



Une trentaine de boutiques restent en activité malgré la fermeture des halles d'Auchan.

© Stéphanie de Bourlay

Carnet

Mariages

- Laur Jean-Jacques et Isabelle Hulot
- Lazare Bougrer-Cinqval et Séraphine Valier-N'Téké

Décès

- Gérard Gautier • Laalia Belbachir • Amanullah • Youssef Karamoko
- Prasanna Saravanamuttu

Naissances

- Vaishnavi Achchakumar • Saned Amrane
- Praniitha Anthonipillai • Souhail Arfaoui
- Adem Belkhef • Mohamed Bellarabi • Sirine Benbelkacem • Merieme Bentahar
- Noam Boulmani • Chloé Chen • Amir Cherigui • Aksel Cheurfa • Céline Cistimov
- Ethann Contaret • Moussa Diakité
- Jalilah Doucouré • Loujayne Essaddek • Alésia Florea • Kaylan Gabali • Andjelina Gajic • Adriana Gonçalves Miranda • Tansh Gulati • Youcef Hadioui • Ilyes Hassine • Ciciane Hu • Noé Kanzari • Ahana Kunasegaram • Lola Leducq
- Alexandre • Arame Mbaye • Ismail Meziane • Keyssie Montfleury • Kaylee Moïse • Ahmed Najah • Adèle Radouan • Fatoumata Sylla • Clara Tann • Sophie Tann • Alina Tariq • Noah Traore • Chloé Xiang • Cissé Yaffa

Propreté

Propreté Bobigny

01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001
(appel gratuit à partir d'un poste fixe).

Encombrants

Calendrier et secteurs de ramassage sur la carte interactive geodechets.fr
Toutes les infos au 0 805 055 055.

Déchets verts

La collecte se déroule à partir du 15 mars :
• jeudi pour Bobigny ouest.
• mercredi pour Bobigny est.
Sortez vos déchets la veille à partir de 20 h.



Le député
Jean-Christophe Lagarde
tient une permanence
sur rendez-vous

Prendre rendez-vous
au 01 40 63 58 84
ou par mail sur
jclagarde@assemblee-nationale.fr

Menus scolaires

Du 23 au 27 septembre

LUNDI: salade de pommes de terre ou salade de lentilles, tarte aux poireaux ou tarte aux oignons, salade iceberg vinaigrette, bûche de chèvre ou mimosette, fruit.

MARDI: pomélo ou tomate à croquer, bolognaise de bœuf ou curry de légumes, riz, fromage blanc ou petits-suisseux, purée pomme grenade.

MERCREDI: salade de pâtes à l'italienne ou cœurs de blé, lieu sauce homardine ou blanquette de blé, carottes ou bâtonnière de légumes, édam ou cœur cendré, fruit.

JEUDI: carottes râpées vinaigrette, pâtes à la carbonara ou tortellinis au fromage, fromage blanc aromatisé, tarte grillée aux pommes.

VENDREDI: concombres sauce ail et fines herbes ou courgettes, écrasé de pommes de terre au colin ou parmentier végétal, cantal ou comté, liégeois au chocolat.

Du 30 septembre au 4 octobre

LUNDI: radis beurre ou salade de pamplemousse, couscous aux légumes d'antan et pois chiches, camembert ou saint-nectaire, gélifié au caramel.

MARDI: salade de pommes de terre au maïs ou salade de pomme de terre aux olives, sauté de dinde aigre douce ou bouchées tomate basilic, haricots beurre ou haricots verts, fromage blanc aux fruits ou petits-suisseux aux fruits, fruit.

MERCREDI: jambon de dinde ou œuf dur mayonnaise, riz aux légumes du soleil et amandes effilées ou dhal de lentilles, fromage frais, fruit.

JEUDI: salade Waldorf ou tomate à croquer, boulettes de bœuf façon axoa ou falafels, jeunes carottes ou duo de courgettes, cantal ou tome grise, semoule au lait ou riz au lait.

VENDREDI: chou rouge au cassis ou salade iceberg sauce César, sauté d'agneau aux épices ou chili con carne, petits pois ou riz, yaourt.

Avec le **Forum des entreprises pour l'emploi, faites-vous accompagner dans votre recherche**
Tél. : 01 41 60 99 27 - Mail : emploi.insertion@ville-bobigny.fr

Offres d'emploi entreprises
CHAUFFEUR/LIVREUR MANUTENTIONNAIRE (H/F)

Type de contrat: CDD, si concluant CDI. Salaire: 1750 € bruts

Plus d'offres d'emploi sur bobigny.fr

Petites annonces

Adressez votre annonce à petites-annonces@bonjour-bobigny.net
ou par courrier à **Bonjour Bobigny** : 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

★ DEUX BANQUETTES

de 2 m en bois, matelas et coussins avec housses déhoussables, tissu ameublement couleur bordeaux (doubles rideaux assortis possibles), prix : 130 €. Meuble TV gris argent avec étagère en verre au centre, prix : 40 €.

Tél. : 06 11 71 44 36.

★ MEUBLE DE SALON

de couleur marron foncé 180 x 41 x 112 cm, prix : 20 €. Meuble de salle de bains blanc, 180 x 60 cm, prix : 20 €.

Tél. : 06 82 27 79 38.

★ CITROËN C5

grise de 2001, diesel, bon état général, prix : 900 €. Tél. : 06 50 36 07 45

ou 06 59 26 54 99.

★ DEUX FAUTEUILS

hauts marocains, prix : 250 € pièce. Vélo d'appartement, parfait état, encore sous garantie, prix : 350 €.

Tél. : 06 08 63 31 22.

★ DIFFÉRENTS JOUETS,

jeux de société, très bon état, de différents prix ou lots à votre convenance de 1 à 15 €. Épilecteur femme neuf, prix : 20 €. Lisseur Babyliiss bon état, prix : 20 €. Quatre bracelets en argent pour femme, prix : 30 €. Converse noires en cuir, pointure 41, prix : 25 €. Plaque électrique 2 feux, prix : 20 €.

Tél. : 06 60 48 64 41.

★ DEUX VÉLOS

tout équipés bon état, prix : 100 € pièce.

Tél. : 06 35 33 18 91,
appeler entre 16 h et 21 h.

★ LES RESTOS DU CŒUR

recherchent des bénévoles, femmes et hommes, disponibles pour une ou plusieurs matinées par semaine (8h-11h30). Actions à mener selon les compétences et les disponibilités : chauffeur VL pour approvisionner le centre depuis Villepinte, réception des denrées, distribution alimentaire, gestion des stocks, accueil des familles, tâches administratives.

Candidatures à envoyer à : ad93.bobigny@restosducoeur.org. Tél. : 01 43 93 97 87 le mardi matin.

Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

Permanences

Conciliateur de justice

- Mardi 1^{er} octobre septembre de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45. Inscriptions au 01 41 60 93 93.

Écrivain public

Par l'association Femmes relais :

- Mardi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

Par l'association Juris secours :

- Mercredi de 9 h à 11 h 45 à la mairie de proximité Jean-Racine.
- Jeudi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Joseph-Epstein.

Droit au logement

Association Léo-Lagrange :

- sur RDV au 01 70 32 43 22.

Adil 93 :

- Mardis 24 septembre et 1^{er} octobre de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV).

Pharmacies de garde

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

Pharmacie Nigelle

144, rue Roger-Salengro, Drancy.
Tél. : 01 48 30 24 74.

Pharmacie de l'église

132, avenue Jean-Lolive, Pantin.
Tél. : 01 48 45 00 97.

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

Pharmacie des Quatre routes

129, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 22 65.

Pharmacie du marché

20, rue Jean-Jaurès, Noisy-le-Sec.
Tél. : 01 48 30 22 65.

Urgences

Maison médicale de garde

17, av. Henri-Barbusse, Drancy.
Appelez le 15.

Adresses utiles

- **Hôtel de ville**
31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93.
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28
- **Mairie annexe Émile-Aillaud**
60, avenue Édouard-Vaillant
01 48 47 30 44/78 09
- **Mairie annexe Joseph-Epstein**
place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34/91 39
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28
- **Mairie annexe Chemin-Vert**
9/19, rue du Chemin-Vert : 01 41 60 93 93
- **CCAS** : 01 41 60 93 32/53
- **Service municipal du logement**
9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22
- **Service d'aide à la parentalité**
11, rue du 8-mai-1945 : 01 48 96 26 95
- **Police municipale**
1, rue de l'Aviation : 01 41 83 80 90.



Arbres à cadabra

Ils sont là, ils sont partout. Dans les jardins de l'hôtel de ville, le long du mail de l'Abreuvoir, à l'orée du théâtre de verdure du Pont-de-Pierre, sur le tracé du tram, dans les alignements des routes et au cœur des ronds points. Ils sont parfois originaires de Chine, du Liban ou d'Italie, mais poussent à nos pieds. Près de 6 000 arbres ont pris racine à Bobigny. Pourtant, il y a un demi-siècle à peine, la ville - tout comme le département de la Seine-Saint-Denis - était un territoire plutôt maraîcher, avec très peu d'arbres. Paradoxalement, c'est l'urbanisation des années 1960-1970 qui a fait pousser des arbres en même temps que les nouvelles cités.

Différentes espèces se côtoient dans la ville. On y trouve le peuplier qui se fait remarquer au mois de mai par ses « flocons de laine » jonchant la chaussée, le *paulownia tomentosa* qui revendique une origine chinoise tout en portant le nom d'une princesse russe, ou encore le tilleul, l'érable, le frêne, le sapin, le platane, le marronnier, le bouleau, etc. En 2017, la régie municipale des espaces verts a réalisé une classification des « arbres remarquables et sujets importants à conserver ». Un patrimoine de treize essences d'arbres a été répertorié. On y trouve notamment deux *sophoras japonica*, également appelés « Pagodes du Japon », rue de Moscou, un séquoia géant rue Romain-Rolland, ou encore deux cèdres du Liban dans les jardins de l'hôtel de ville.

K. N.



© David Sarraute



© Sylvia Grimbeyg



Vapotage : démêler le vrai du faux

L'information a fait grand bruit en début de mois : cinq personnes sont mortes aux États-Unis après avoir utilisé des cigarettes électroniques. Et près de 450 personnes y ont été frappées de graves difficultés respiratoires. Du coup, le débat sur les dangers du vapotage refait surface : vapoter présente-t-il un risque mortel immédiat ? Médecin tabacologue à l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière de Paris, le docteur Ivan Berlin rappelle qu'en France, où l'on dénombre 1,7 million de vapoteurs, aucun décès directement lié au vapotage n'a été enregistré par la Direction générale de la santé. Selon lui, les morts aux États-Unis seraient dues à un détournement d'usage de l'e-cigarette : « Il est fort probable que les utilisateurs ont remplacé le liquide de vapotage par une huile

contenant des produits cannabinoïdes (THC) qui se déposent dans les poumons. Ce qui a causé un problème pulmonaire fatal. » Les enquêteurs fédéraux américains ont d'ailleurs constaté un dénominateur commun fréquent des malades : ils avaient vapoté des produits contenant du THC vendus dans la rue ou sur internet. Et pas dans des boutiques spécialisées. Ivan Berlin précise à ce sujet que les fabricants français de liquides sont davantage contrôlés qu'aux États-Unis : avant de vendre leurs produits, ils doivent déposer un dossier auprès de l'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation (Anses). « S'il n'y a pas de preuve évidente que la cigarette électronique aide à arrêter de fumer, vapoter correctement ne met donc pas en danger de mort immédiate », conclut le tabacologue.

N. C.

À table !



Le slavski kolač de Milica



« Les Serbes et les Monténégrins célèbrent les fêtes patronales. À cette occasion, ils préparent le slavski kolač ou pain de Slava. C'est l'aliment principal sur toutes les tables, différemment accommodé (sucré, fourré aux céréales, etc.), mais toujours richement orné (croix, fleurs, grappes de raisins, feuilles de vignes) », raconte Milica Janjic qui, enfant, avait vu son arrière-grand-mère préparer le slavski kolač. Bien sûr, la petite fille était surtout attirée par les ornements. « Les familles passent beaucoup de temps à la décoration de la table. » Plus tard, elle a appris la recette

qu'elle souhaite partager avec les lecteurs de *Bonjour Bobigny*. Le 19 décembre prochain, pour la Saint Nicolas, ce pain ornera les tables de fête.

Ingrédients : 1 kg de farine de blé, un verre d'eau tiède, un cube de levure boulangère, de l'huile, du sel fin.

1 Faire ramollir le cube de levure dans le verre d'eau tiède. Ajouter du sucre si vous souhaitez obtenir un mets sucré.

2 Verser la farine dans un saladier, ajouter huile et sel. Faire un puits, verser la préparation de la levure, puis pétrir à la main. Couvrir la pâte avec une serviette et

laisser gonfler. Une fois poussée, pétrir à nouveau la pâte, en la pliant en quatre sur un plan de travail. Saupoudrer de farine pour éviter qu'elle ne colle au plan de travail. Couvrir et laisser gonfler à nouveau.

3 Privilégier les moules pâtisseries à rebords hauts pour permettre à la pâte de pousser davantage. Huiler les rebords et disposer la pâte en retirant une petite partie pour les décorations. Réaliser les décorations avant de les disposer sur le pain. Enfourner à 200 °C.

Recueilli par Karim Nasri



© DK



Le long du cimetière parisien, les travaux sur la RD 115 ont déjà débuté pour créer un itinéraire cyclable.



La création de bordures hautes végétalisées empêchera tout accès entre la voirie et la partie piétonne...

CIRCULATION ET PROPRETÉ

Du nouveau sur l'avenue Henri-Barbusse

Le conseil départemental réalise actuellement des aménagements sur la très passante RD 115. Une opération qui intéresse au premier chef Bobigny, puisqu'elle va contribuer à améliorer la propreté et la sécurité dans cette zone.

Et pour favoriser les circulations douces, un itinéraire cyclable va voir le jour, de Pantin à Drancy.

En chiffres

2,8 km
de pistes cyclables
s'étendent
de mairie de Pantin
au rond-point Escadrille-
Normandie-Niemen,
dont **1,3 km** à Bobigny.

C'est un axe officiellement classé « à grande circulation » et dont l'aspect est aujourd'hui trop routier. Depuis plusieurs années, la RD 115 souffre de plusieurs handicaps : la circulation y est très dense et elle reste à l'écart des réseaux structurants de transports en commun. Elle n'est en effet desservie que par le bus 151, qui circule entre la porte de Pantin et Bondy, mais avec une fréquence assez faible. D'autre part, ses traversées piétonnes sont actuellement trop espacées. Et le trottoir situé le long du cimetière parisien de Pantin est depuis trop longtemps en proie aux pratiques de stationnement sauvage de véhicules particuliers et de poids lourds, sans compter les dépôts d'ordures illicites qui rendent cet espace bien souvent inutilisable. Ce qui lui donne un air de « dépotoir ». Le chantier lancé par le conseil départemental doit notamment permettre de mettre fin à ces stationnements sauvages, avec la création de bordures hautes végétalisées qui vont empêcher tout accès entre la voirie et la partie piétonne. « La création de ces bordures est loin d'être anodine, car elles engendrent un

coût plus important. Mais elles vont représenter un dispositif anti-dépôts sauvages », souligne Christian Bartholmé, premier adjoint délégué aux grands projets. « Ces travaux étaient attendus par les Balbyniens et par la municipalité afin d'améliorer l'image de cette entrée de ville, qui est dans un triste état. Mais précisons que ce n'est pas de la faute des Balbyniens, car 99 % des dépôts illicites que l'on observe sont le fait d'habitants d'autres communes, voire d'autres départements », ajoute l'élu, qui annonce un renforcement à venir de la vidéoprotection dans cette zone.

Pistes cyclables

Par ailleurs, dans le cadre du développement du vélo, qui répond aux impératifs écologiques et de santé publique et participe à la qualité du cadre de vie, le conseil départemental de Seine-Saint-Denis va réaliser, entre Pantin et Drancy, un itinéraire cyclable accessible début 2020. Des pistes unidirectionnelles, c'est-à-dire de part et d'autre de la chaussée, seront ainsi créées, protégées par des séparateurs. Le long du cimetière, les deux pistes seront tou-



...ce qui doit permettre de mettre fin aux stationnements sauvages.

© Stéphanie de Boutray

© Stéphanie de Boutray

tefois installées du même côté de la chaussée. Le croisement de l'avenue Henri-Barbusse avec l'avenue de la Division Leclerc fera l'objet d'une attention particulière : un cheminement cyclable le long des traversées piétonnes existantes sera créé. Et au-delà du carrefour Normandie-Niemen, dans un tissu urbain plus dense, la circulation des véhicules se fera sur deux fois une voie, au lieu de deux fois deux voies actuellement, afin de permettre la création de l'itinéraire cyclable. « Cette piste cyclable prépare l'avenir, avec la réduction drastique de la possibilité de circuler avec des véhicules à moteur. Elle va rendre cet axe de très grand passage plus apaisé. N'oublions pas qu'il y a deux lycées professionnels à proximité ; il est donc indispensable que cette zone soit davantage sécurisée », explique Christian Bartholmé. Et si des voies de circulation sont supprimées, « cela est inévitable si l'on veut gagner de l'espace et de la sécurité pour les piétons, les cyclistes, ou encore ceux qui se déplacent en trottinette ».

Ancienne gare de déportation

L'opération du conseil départemental va en outre accompagner l'ouverture du lieu mémoriel de l'ancienne gare de déportation, prévu dans le courant de l'année 2020. La Ville avait déjà écrit au président du conseil départemental afin de demander des précisions « sur le planning des aménagements au niveau de la gare de déportation, où des travaux doivent démarrer ». L'ancienne gare de déportation de Bobigny est en effet concernée par un grand projet d'aménagement paysager et scénographique, qui a reçu le soutien de la Fondation pour la mémoire de la Shoah. L'ambition est de révéler le lieu, pour comprendre son histoire et offrir une transmission pédagogique. Pour faciliter l'accès du public, un quai de descente pour les autocars est prévu, et la traversée piétonne devant le lieu de mémoire sera sécurisée par un feu tricolore. Le parking pour les véhicules, y compris les emplacements réservés aux personnes à mobilité réduite, se trouvera à l'intérieur du site. Enfin, entre l'ancienne gare et le carrefour Normandie-Niemen, les arbres malades qui ont été abattus seront replantés.

Daniel Georges

PAROLES D'HABITANTS

Gilles Thiolier
Quartier centre-ville



« Je suis un utilisateur régulier du vélo, parce que c'est bon pour la santé et que je n'aime pas trop la voiture. Globalement, même si des choses peuvent toujours être améliorées, je trouve que la situation pour les vélos est satisfaisante à Bobigny, avec la piste le long du canal de l'Ourq. La création d'une piste cyclable sur l'avenue Henri-Barbusse est une très bonne idée, cela va apporter un sentiment de sécurité aux cyclistes. Et si cette avenue devient plus propre et qu'elle compte moins de camions garés n'importe où, cela va renforcer le sentiment de sécurité et donner satisfaction à tous ! Tant mieux si les piétons et les cyclistes peuvent se réapproprier cet espace. »

Abdessalem Garès
Gérant de pizzeria



« Refaire les trottoirs, c'est bien, aménager une piste cyclable c'est un plus, mais il ne faut pas oublier les emplacements pour le stationnement de véhicules, sinon ça serait la fin des commerces. Si jusque-là les automobilistes se mettaient sur les trottoirs, c'est parce qu'il n'y avait pas de places dédiées devant nos boutiques. J'espère que les aménagements en cours se soucieront de cette question de stationnement. Il y va du dynamisme commercial de notre avenue. Je m'attends aussi à la création de nouvelles traversées sécurisées pour les piétons, car il n'y en a pas assez. »



Quatre victoires et deux matches nuls en six rencontres (ici face à Reims): les joueurs de l'AFB ont fait un début de saison tonitruant dans leur poule de National 2.

© David Sarrault

FOOTBALL

L'AFB démarre en trombe

Invaincue après six journées, l'AFB s'est installée sur le podium de sa poule de National 2. Un superbe début de saison pour une équipe fortement remaniée à l'intersaison.

C'est un début de saison tonitruant qu'effectue l'AFB. Avec quatre victoires et deux résultats nuls, l'équipe fanion du club balbynien réalise en effet un parcours quasi sans faute, et surtout inattendu pour l'un des plus petits budgets de la division dont l'objectif annoncé est le maintien. Ce que reconnaît le nouvel entraîneur, Himed Hamma : « *Honnêtement, on a du mal à expliquer ce début de saison. Ce n'est pas vraiment rationnel au regard de notre budget et de tous les changements effectués cet été. On est ravis des points pris, mais on ne s'enflamme pas pour autant. La saison va être longue.* » À l'aube de sa deuxième année disputée en National 2, l'AFB partait dans l'inconnu. Une année où les dirigeants balbyniens ont décidé de lancer un nouveau cycle avec l'arrivée de deux entraîneurs - Himed Hamma, donc, associé à Abess Ousfane - et d'une vingtaine de nouveaux joueurs dont la moyenne d'âge atteint à peine 24 ans. « *On a essayé d'effectuer un recrute-*

ment intelligent par rapport à notre budget, avec surtout des jeunes joueurs revanchards et motivés par notre projet. Des jeunes qu'on connaît pour la plupart pour les avoir entraînés dans nos anciens clubs. Pour l'instant, j'ai l'impression qu'on ne s'est pas trompés, explique l'ancien coach des U19 de Drancy et de l'entente Sannois-Saint-Gratien. *On sent qu'on a un groupe concentré, motivé et investi. On peut dire qu'on est sur la bonne voie et que c'est encourageant pour la suite.* »

Le maintien avant tout

Un large renouvellement, où seul le capitaine Timoni Mendes fait figure d'ancien, avec plusieurs paris qui semblent donc déjà réussis. Preuve en est avec la paire d'attaquants, Kevin Farade et Pyrocles Bazolo, auteurs respectivement de sept et cinq réalisations... Soit 12 des 14 buts inscrits depuis le début de la saison par l'AFB, qui possède ainsi la meilleure attaque de sa poule, validant pour le moment le jeu offen-

sif prôné par les nouveaux techniciens : « *On pense que notre salut dans cette division passera par l'attaque. Cela fait partie du projet discuté avec les dirigeants et auquel adhèrent les joueurs.* » Pour le moment, tous les feux sont donc au vert du côté de l'AFB, 3^e du classement, mais qui reste cependant très prudent. « *L'objectif, c'est et cela restera le maintien,* confie Hamma. *Il reste énormément de matches et de points à distribuer. Le but, c'est de se sauver le plus rapidement possible pour éviter le scénario de l'an passé, où le club s'en était sorti à la dernière journée. Ce début de saison nous apporte confiance, mais rien n'est acquis. Il faut rester humble et continuer de travailler.* » Les Balbyniens savent aussi qu'ils n'ont pas encore rencontré les grosses écuries de la poule comme Sedan ou Bastia, qui les devancent au classement. « *Mais on a battu des concurrents directs pour le maintien,* souligne l'entraîneur, qui n'oublie décidément pas l'objectif principal...

Sébastien Chamois

BASKET

Retour vers le futur

LA SALLE PAUL-ÉLUARD va de nouveau résonner les samedis soir ! Quatre saisons après sa disparition, une équipe seniors masculine de basket va en effet revoir le jour du côté de l'ACB. Déjà en projet l'an passé, mais repoussée faute d'effectif suffisant, la nouvelle est désormais officielle avec l'engagement en championnat de cette formation pour le prochain exercice 2019-2020. De fait, l'ACB va reprendre au plus bas niveau possible, soit le départemental, avec un premier tour de brassage des divisions qui débutera le 21 septembre prochain. Un niveau dans lequel cette nouvelle équipe ne veut pas s'attarder, comme le souligne l'entraîneur-joueur à l'origine de cette renaissance, Majesté Miguel : « On a réussi à réunir un groupe de qualité d'une quinzaine

de joueurs, tous attachés au club et très motivés à l'idée de le remonter à un plus haut niveau. Même si on sait que rien ne sera facile, nos ambitions sont grandes. On aimerait monter dès cette saison, puis à plus long terme gravir quatre échelons en cinq ans. » Dès que la bonne nouvelle de la reformation est arrivée à leurs oreilles, plusieurs anciens joueurs formés au club sont en effet revenus. À commencer par les anciens des moins de 20 ans, qui avaient dû partir l'an dernier évoluer sous d'autres couleurs, ainsi que quelques-uns plus âgés. Mais tous avec « l'envie de retrouver les sommets avec Bobigny. Ce club nous a vu grandir et nous l'avons dans nos cœurs. Défendre nos couleurs, c'est tout ce que nous espérons et nous allons tout donner. » **S. C.**



© David Sarraute

TENNIS DE TABLE

En quête historique



GRAPPLING Cours enfants

Les cours de grappling pour les enfants âgés de 10 à 15 ans ont repris du côté de l'association Shoot'sports. Rendez-vous au gymnase Marcel-Cachin le mercredi de 17 h à 18 h et le samedi de 10 h à 11 h.

ESCRIME Bon départ

Première épreuve du circuit Île-de-France épée seniors à Paris, les 14 et 15 septembre, et première victoire sous ses nouvelles couleurs pour Camille Pozzoli, arrivée de Fontenay-sous-Bois à l'intersaison. Chez les hommes, Quentin Boursaut a terminé 22^e, juste devant Ange Carene (23^e). Sacha Garime a pris la 34^e place et François Devillers la 69^e. La plupart de ces tireurs seront de nouveau sur la piste dès le 22 septembre pour la même épreuve, mais en moins de 20 ans.

JUDO Essai gratuit

L'ACB judo offre un cours d'essai gratuit durant le mois de septembre à tous ceux qui souhaitent tester la discipline avant de s'inscrire. Des permanences de renseignements et inscriptions ont lieu du lundi au vendredi de 18 h 30 à 19 h 45 aux gymnases Jean-Pierre-Timbaud, Paul-Éluard et Marcel-Cachin.



© Stéphanie de Boutray

LE COUP D'ENVOI DE LA SAISON de l'équipe fanion de l'ACB tennis de table sera donné le samedi 28 septembre à 15 h à Jesse-Owens. Face à Cachan, les Balbyniens entameront la première phase* de leur championnat de Pré-nationale avec l'objectif d'accéder pour la première fois de leur histoire à la Nationale 3. Déjà montés en Pré-nationale à l'issue de la première phase la saison dernière, Camille Sauzet, Ivica Stevic, Jean-Baptiste Blanc et Mitul Vyas avaient raté de peu cette accession historique à l'issue de la deuxième phase. Bien parti avec deux résultats nuls contre les deux premiers du classement, l'ACB l'avait en effet laissé échapper lors d'une défaite contre le 3^e. Le seul revers en deux ans pour cette équipe inchangée à l'intersaison et qui a donc déjà montré que l'objectif était à portée de raquettes. **S. C.**

*Pour rappel, le championnat de France par équipes est divisé en deux phases, comme deux championnats en une saison, avec montée et descente possibles chaque fois.

RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

FOOTBALL - NATIONAL 2

	Pts	Jou	GA
1 SEDAN	18	6	9
2 BASTIA	15	6	5
3 BOBIGNY	14	6	11
4 SAINT-MAUR	11	6	3
5 SAINTE-GENEVIEVE	11	6	3
6 LENS	10	6	-1
7 EPINAL	8	6	2
8 REIMS	7	6	-2
9 SCHILTIGHEIM	7	6	-3
10 MULHOUSE	7	6	0
11 DRANCY	7	6	-3
12 LILLE	5	6	-3
13 BELFORT	5	6	0
14 CROIX	4	6	-9
15 SAINT-QUENTIN	2	6	-5
16 HAGUENAU	1	6	-7

RUGBY FÉMININ - ÉLITE POULE 1

	Pts	Jou	GA
1 BAYONNE	5	1	61
2 MONTPELLIER	5	1	42
3 BOBIGNY	5	1	26
4 STADE FRANÇAIS	5	1	11
5 CHILLY-MASSY	0	1	-11
6 LONS	0	1	-26
7 GRENOBLE	0	1	-42
8 ROUEN	0	1	-61

Résultat : Lons-Bobigny : 3-29, samedi 14 septembre.

Prochain match : Bobigny-Bayonne, samedi 21 septembre à 19 h 30 au stade Henri-Wallon.

Résultats : Mulhouse-Bobigny : 0-0, samedi 14 septembre.

Prochains matches : Bobigny-Lille, samedi 21 septembre à 18 h au stade Auguste-Delaune. Haguenau-Bobigny, samedi 5 octobre à 16 h.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 3

	Pts	Jou	GA
1 BOULOGNE-BILL	5	1	20
2 VERSAILLES	5	1	18
3 SUICY-EN-BRIE	4	1	21
4 BOBIGNY	4	1	10
5 VINCENNES	4	1	2
6 HOUILLES	4	1	1
7 RUEIL-MALMAISON	1	1	-1
8 BLOIS	1	1	-2
9 AUXERRE	0	1	-10
10 MASSIF CENTRAL	0	1	-18
11 PITHIVIERS	0	1	-20
12 GRETZ-OZOIR	0	1	-21

Résultat : Bobigny-Auxerre : 35-25, dimanche 15 septembre.

Prochains matches : Gretz-Tourman-Ozoir-Bobigny, dimanche 22 septembre à 15 h. Bobigny-Versailles, dimanche 29 septembre à 15 h au stade Henri-Wallon.

HANDBALL FÉMININ - PRÉ-NATIONALE

	Pts	Jou	GA
1 MANTES-LA-JOLIE	3	1	13
2 CHATENAY-MALABRY	3	1	7
3 PALAISEAU	3	1	3
4 SUCY	3	1	2
5 BRIE	3	1	1
6 PARIS SAINT-GERMAIN	1	1	-1
7 SAINT-MICHEL	1	1	-2
8 VILLIERS	1	1	-7
9 COURBEVOIE	1	1	-13
10 BOBIGNY-BONDY	-5	1	-3

Résultat : Palaiseau-Bobigny : 23-20, samedi 14 septembre.

Prochain match : Bobigny-Sucy, samedi 21 septembre à 18 h au gymnase Henri-Wallon.

TENNIS DE TABLE - PRÉ-NATIONALE

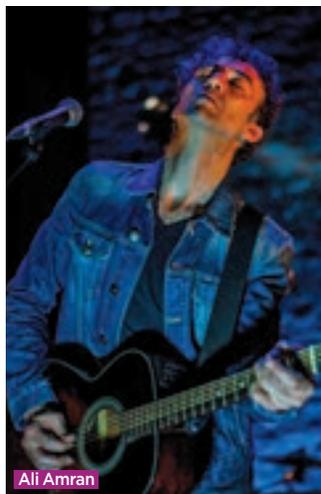
	Pts	Jou	GA
1 BOBIGNY	0	0	0
2 VILLEPENTE	0	0	0
3 COURBEVOIE	0	0	0
4 IGNU	0	0	0
5 VILLEMOMBLE	0	0	0
6 SARTROUVILLE	0	0	0
7 FONTENAY	0	0	0
8 CACHAN	0	0	0

Prochain match : Bobigny-Cachan, samedi 28 septembre à 15 h au gymnase Jesse-Owens.

OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE

Une soirée pour faire le plein d'idées

Cette année, la soirée d'ouverture de la nouvelle saison culturelle s'annonce bien remplie : lecture à voix haute, exposition, spectacle pour enfants, visites du nouveau bibliobus et mini-concerts avec notamment Ali Amran.



Ali Amran



May Bouhada



Saandia

A vos marques, prêts, partez ! Comme chaque année, le signal de départ de la saison culturelle donne lieu à une petite fête pour découvrir les nombreuses offres de spectacles, concerts, séances de cinéma, expositions et activités à venir sur Bobigny. Rendez-vous à partir de 18 h 30 à la bibliothèque Elsa-Triolet, vendredi 27 septembre, avec un accueil en fanfare - ou presque - par un trio de jazz du conservatoire Jean-Wiener. Les représentants des différents lieux culturels seront là pour répondre à vos questions : bibliothèques, Canal 93, conservatoire, MC 93, service culturel de la Ville et service du patrimoine. Chacun proposera également un aperçu de sa programmation 2019-2020.

Mythes balbyniens

Avant même d'entrer dans les locaux de la bibliothèque, il sera possible de visiter le nouveau bibliobus avec ses 3 000 documents à bord. Soit plus de 1 000 lecteurs par an ! La bibliothèque, ce sont aussi ses expositions et ses écrivains en résidence. L'auteure May Bouhada fera ainsi ce soir-là une lecture des textes rédigés par les participants de l'atelier d'écriture qu'elle a animé l'an dernier avec des Balbyniens(ne)s autour des mythes. Une première partie de sa clôture de résidence qui se poursuivra le 10 octobre avec la restitution de son propre récit.

Côté musique, deux mini-concerts et un spectacle musical pour les enfants agrémenteront la soirée. À noter forcément dans vos agendas, le showcase d'Ali Amran, programmé ensuite le 18 octobre salle Pablo-Neruda. Le chanteur de folk-rock kabyle ne manquera sûrement pas d'in-

terpréter les principaux titres de son dernier album, *Tidyannin* (péripétie). Une voix sublime, un poète mélancolique qui allie parfaitement tradition et modernité. Elle marche sur les traces de sa sœur aînée Imany : Saandia, qui a déjà participé à des scènes ouvertes de Canal 93 l'an dernier, sera également présente ce vendredi soir. À voir par ailleurs : l'exposition des participants de l'atelier d'arts plastiques et les teasers de la MC 93 comme du Magic Cinéma qui se fait « Écran nomade » en attendant de renaître flambant neuf en centre-ville. Rappelons que des séances se dérouleront bientôt dans différents endroits comme la bibliothèque, le conservatoire et la MC93.

Frédérique Pelletier

VENDREDI 27 SEPTEMBRE À LA BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET, DE 18 H 30 À 22 H. ENTRÉE LIBRE.

HUMOUR

Couple en délire

Véronique Delille et Jean-Philippe Lallemand se sont connus sur les bancs du conservatoire de Nice à la fin des années 1990. Dans leur spectacle, ils se rencontrent sur un banc public dans un parc ! On y suit les péripéties de ce couple à la vie comme sur scène, des débuts enchanteurs jusqu'à l'accouchement sur le canapé du salon ! Lui encore ado gaffeur, elle calme et équilibrée ! Rires garantis !

VENDREDI 11 OCTOBRE À 20 H 30, SALLE PABLO-NERUDA. DE 2,40 À 13,70 €.



Dieudonné Niangouna

© Mathias Horn

THÉÂTRE

Les voix de Shakespeare

Dieudonné Niangouna revient à la MC93 avec, dit-il, "un médicament". Le comédien, dramaturge et metteur en scène congolais n'a enfilé ni la blouse blanche du médecin, ni celle du guérisseur traditionnel de Brazzaville. L'homme de théâtre, nourri par des tragédies réelles aussi bien que fictives, pratique, dans *Trust/Shakespeare/Alléluia*, ce qu'il appelle un rituel poétique. Il convoque *Hamlet*, *Macbeth*, ou *Le roi Lear* dans une fresque de plus de trois heures où folie, tyrannie, amour dévorant et magie tourmentent également des personnages actuels. Toujours soucieux de dresser des ponts entre les continents, de boxer avec des flux incessants de mots percutants, Dieudonné Niangouna donne ici la parole à de jeunes acteurs africains et français rencontrés lors d'ateliers qu'il anime. Dont de jeunes pousses de la classe prépa Égalité des chances de Bobigny.

F. P.

TRUST/SHAKESPEARE/ALLÉLUIA, DU 21 AU 28 SEPTEMBRE À LA MC93. DE 9 À 12 €.

ARTS URBAINS

Portes ouvertes à Canal 93



© Stéphanie de Boutray

Vous ne savez pas sur quel pied danser ! Venez tester les cours et découvrir les disciplines proposées par Canal 93 lors d'une journée portes ouvertes, dimanche 29 septembre. L'école des arts urbains et contemporains est désormais structurée en trois pôles : danse, comédie/théâtre/cinéma, et musique. De 14 h à 18 h, vous pourrez assister à des démonstrations de hip-hop, kizomba, afrodance, stand-up, interprétation de textes... Le premier cours est gratuit.

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE, DE 14 H À 18 H. RENS. LADJI : 06 98 93 96 50 OU TOURELADJI@CANAL93.NET. TARIFS : 160 €/AN (UN ATELIER), 300 € (2 ATELIERS + FAMILLE). DU 1^{ER} OCTOBRE AU 30 JUIN. INSCRIPTION : CANAL93.NET.



L'étoile de sa cité

MYRIAM TABCHICHE La présidente de l'association Les amis de l'Étoile, très attachée à sa cité et à sa ville, se démène sans compter pour proposer de la convivialité dans son quartier.

Myriam Tabchiche a une marotte : animer sa cité et inciter ses habitants à se « dépayser », comme elle dit, en sortant de leur quartier. Née à Paris en 1979 et arrivée à Bobigny à l'âge de 4 ans, elle a décidé de se lancer en créant une association baptisée « Les amis de l'Étoile » il y a cinq ans. « À ce moment-là, il n'y avait plus grand-chose dans le quartier. Je voyais ce qui se faisait ailleurs et j'étais un peu jalouse ! J'avais tellement envie de faire revivre l'Étoile », fait valoir cette maman d'un garçon âgé de 8 ans. Ce quartier représente son ancrage : une douzaine de familles nommées Tabchiche y vit. Myriam a effectué sa scolarité à l'école Romain-Rolland, puis au collège République. Elle a ensuite passé un BEP vente, puis un bac pro en commerce, avant d'enchaîner sur un BTS en alternance. La jeune fille d'alors est embauchée à la suite de son premier stage, pour le compte

d'une entreprise d'import-export dans le domaine du maquillage. « J'étais responsable d'un showroom, je gérais une équipe. Je suis par la suite devenue assistante de direction, jusqu'à ce que mon patron parte s'installer à Los Angeles. Mais il n'était pas possible pour moi de le suivre », explique la toute juste quadragénaire.

Superhéros de la propreté

Son association, qui compte treize bénévoles, propose tout un tas d'activités conviviales : des sorties, des festivités pour les enfants, des séjours au ski, des fêtes de quartier, mais aussi de l'accompagnement scolaire - qui a lieu au sein du Campus des métiers - en partenariat avec l'association Kyerozen. Avec Les amis de l'Étoile, Myriam s'investit tous azimuts : elle a pris part l'an dernier à la campagne propreté de la Ville, dans laquelle dix Balbyniens - habillés pour l'occasion en superhéros

« Je voyais ce qui se faisait ailleurs et j'étais un peu jalouse ! J'avais tellement envie de faire revivre l'Étoile »

sur une affiche - unissaient leurs « superpouvoirs » au service de la propreté urbaine. Elle a d'ailleurs retroussé ses manches avec d'autres, l'an passé, pour participer au World Clean Up Day : une opération mondiale qui incite chacun à nettoyer son quartier. « Nous avons ramassé au moins trente sacs-poubelles ! On va dire que notre quartier est très touché, mais moi je suis très intransigeante, je n'hésite pas à sermonner ceux qui font des dépôts sauvages, ou encore à envoyer des photos à Est ensemble pour les interpeller sur le ramassage des ordures », souligne la Balbynienne, qui sera à nouveau de la partie ce samedi 21 septembre, pour un nouveau World Clean Up Day (lire p. 5). Le point de départ pour l'Étoile est fixé devant l'école Romain-Rolland, à 14 h. Infatigable, elle prépare déjà des affiches pour motiver les riverains, espérant aussi attirer des jeunes : « L'an dernier, nous avons avec nous des enfants de 10 ans : j'aurais bien aimé, à leur âge, avoir la même sensibilisation à toutes ces questions. »

Fêtes colorées et solidaires

En attendant cette journée, la Balbynienne se rappelle aussi avec bonheur de la fête de quartier très colorée que son association a proposée le 29 juin dernier : « J'ai bossé sur ce projet pendant deux mois, mais ce fut une belle réussite ! J'avais choisi le thème de la fête foraine et j'avais fait venir un magicien et un clown. » Myriam prépare déjà la fête d'Halloween et celle de Noël. Elle qui n'aime « pas rester les bras croisés » regarde son quartier évoluer et se félicite de la réhabilitation en cours : « On l'attendait depuis longtemps ! Cela fait plaisir d'avoir cette rénovation, car les habitants se sentent ici souvent loin du centre-ville ». Myriam espère pour Bobigny que « l'on continue à être tous solidaires, que l'on partage et que l'on aide ceux qui en ont besoin ». Et en guise de conclusion, celle qui se définit volontiers comme « naïve, mais avec la tête sur les épaules », formule un vœu : elle aimerait tant qu'une médiathèque voie le jour dans sa cité.

Daniel Georges
Photo : Sylla Grinberg

Septembre

Jeudi 19

RUE RACINE • LECTURE

★ **Bibliobus**

17 h-18 h 30. Gratuit. Même rendez-vous tous les jeudis.

Vendredi 20

STADE DE LA MOTTE • VISITE GUIDÉE

★ **Fouilles archéologiques**

13 h 45. Gratuit. Réservation obligatoire sur exploreparis.com

ÉCOLE LANGEVIN • LECTURE

★ **Bibliobus**

16 h-17 h 15. Gratuit. Même rendez-vous tous les vendredis.

SALLE MAX JACOB • EXPOSITION ET FÊTE

★ **Lieu(x) de valeur**

Avec les habitants de l'Abreuvoir et l'association Cités m'étaient contées. De 16 h à 19 h. Entrée libre.

Samedi 21



PROMENADE JEAN ROSTAND • LECTURE

★ **Bibliobus**

10 h-11 h 30. Gratuit. Même rendez-vous tous les samedis.

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE AILLAUD • TOUT-PETITS

★ **Petit-déjeuner du livre**

Un moment de lecture d'albums pour les moins de 3 ans et leurs parents. 10 h 30. Gratuit.

ROSTAND/HÔTEL DE VILLE/ÉCOLE ROLLAND • DÉVELOPPEMENT DURABLE

★ **World Clean Up Day**

(voir p. 5)

À partir de 14 h.



STADE AUGUSTE-DELAUNE • FOOTBALL

★ **Face au Losc**

Nouvelle affiche de prestige pour l'AFB qui reçoit l'équipe réserve de Lille. 18 h.

STADE HENRI-WALLON • RUGBY FÉMININ

★ **Début à la maison**

Première à domicile pour les Louves opposées à l'Aviron bayonnais. 19 h 30.

LUDOTHÈQUE • JEUX

★ **Soirée jeux de société**

En famille ou entre amis, (re)découvrez les jeux de société lors d'une soirée spéciale.

De 20 h à 23 h 30. Pour ados à partir de 14 ans et adultes. Les moins de 16 ans doivent être inscrits ou accompagnés d'un adulte. Tarif : 1,50 €. Gratuit pour les adhérents.

MC93 • THÉÂTRE

★ **Trust/Shakespeare/ Alléluia** (voir p. 14)

De Dieudonné Niangouna.

Jusqu'au 28 septembre. De 9 à 12 €. mc93.com

Dimanche 22

PLACE RABIN-ARAFAT • VIDE-GRENIERS

★ **Foire à tout solidaire**

Avec animations. Pour une bonne cause.

De 5 h à 18 h. Inscriptions : 06 16 88 10 85. 10 € le mètre linéaire (minimum 2 mètres). Gratuit pour les associations balbyniennes et les badauds.



PROMENADE JEAN-ROSTAND • SEMAINE EUROPÉENNE DE LA MOBILITÉ

★ **Journée sans voiture**

Perfectionnement à la pratique du vélo aux côtés d'un éducateur spécialisé.

De 14 h à 18 h. Gratuit.

SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

Journées européennes du patrimoine

Plusieurs sites sont à découvrir via des visites guidées en réservant : l'hôtel de ville (le 22 septembre à 10 h), l'Illustration (le 21 à 13 h 30), l'hôpital Avicenne (le 21 à 10 h et 16 h) et le cimetière musulman (le 22 à 15 h).

Réserver sur exploreparis.com ou par tel aux archives communales : 01 41 60 94 94. Gratuit.

Dès samedi 9 h (et jusqu'à 19 h), il est aussi possible de visiter le temple sikh Gurdwara sans réserver. Et de 14 h à 18 h, la Bourse départementale du travail. Les archives départementales proposent aussi des rendez-vous dès 14 h 30 sans réservation, le samedi. Et dès 10 h 30 le dimanche. Programme : archives.seinesaintdenis.fr



Mardi 24

ÉCOLE BARBUSSE-ROMAIN ROLLAND • LECTURE

★ **Bibliobus** 16 h-17 h 30. Gratuit.

Même rendez-vous tous les mardis.

RUE RACINE • LECTURE

★ **Bibliobus**

17 h 45-19 h. Gratuit.

Même rendez-vous tous les mardis.

Mercredi 25

PROMENADE JEAN ROSTAND • LECTURE

★ **Bibliobus**

16 h-18 h. Gratuit. Même rendez-vous tous les mercredis.

MC93 • THÉÂTRE

★ **Nous qui habitons vos ruines**

Mise en scène : Marie Lamachère.

Texte : Barbara Métais-Chastanier.

Road-trip à Bobigny.

Jusqu'au 29 septembre. De 9 à 12 €. mc93.com

Vendredi 27

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • MINI-CONCERTS, LECTURES

★ **Ouverture de la saison culturelle** (voir p. 14)

18 h 30-22 h. Entrée libre.

Samedi 28

GYMNASSE JESSE-OWENS • TENNIS DE TABLE

★ **Première journée**

Pour ses débuts en Prénationale, l'ACB accueille Cachan. 15 h.

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

STADE HENRI-WALLON • RUGBY

★ **Versailles en visite**

L'ACB 93 accueille Versailles pour le compte de la 3^e journée de championnat. 15 h.

Dimanche 29

CANAL 93 • ÉCOLE DES ARTS URBAINS

★ **Portes ouvertes**

Hip-hop, kizomba, afrodance, stand-up, musique. Théâtre dès 3 ans.

Dès 15 h. Informations : Ladjji au 06 98 93 96 50.

Tarifs des cours : 160 € (un atelier), 300 € (2 ateliers + famille) du 1^{er} octobre au 30 juin. Premier cours gratuit. Entrée libre et gratuite.

Octobre

Mardi 1^{er}

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • POUR PARLER

★ **Histoire de causer !**

Un atelier de conversation ouvert à tous et en particulier aux personnes apprenant le français. 18 h 30-20 h. Gratuit.

Mercredi 2

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • JEUX VIDÉO

★ **Grand clic**

Dès 8 ans.

14 h 30. Gratuit sur réservation : 01 48 95 20 56.

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • ATELIER SCIENTIFIQUE

★ **Nutriments délirants !**

Sur la base d'expérimentations.

Pour les 8-12 ans.

Gratuit. Sur réservation : 01 48 47 81 17.